



Poistná zmluva
číslo 11-410039
DODATOK č. 6

Union poisťovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava
 IČO: 31322051 / DIČ: 2020800353
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl.č. 383/B
 v zastúpení : Prvá Komunálna Finančná, a.s.
 (ďalej len „poisťovateľ“)

a

Obec Bugľovce
Bugľovce, č. 56
 053 04 SpišskéPodhradie
 IČO: 328987
 (ďalej len „poistený“)

uzatvárajú
DODATOK č. 6 k poistnej zmluve č. 11-410039

prostredníctvom spoločnosti Prvá Komunálna Finančná a.s.
 podľa § 788 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka a Rámcovej dohody č.RD-05/2011 pre poistenie majetku
 a poistenie zodpovednosti za škodu právnických osôb.

S účinnosťou od: 9.6.2014 (00:00 hod)
 nie však skôr ako v deň nasledujúci po doručení písomného potvrdenia o jej
 zverejnení poisťovateľovi, alebo ak takéto potvrdenie nebolo poisťovateľovi
 doručené v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Obchodnom vestníku pokiaľ
 bol zverejnený na návrh poisťovateľa (ust. §5a zák. č. 211/2000 Z.z. a §47a ods. 2
 Občianskeho zákonníka)

Sa mení poistná zmluva nasledovne:

Súhrn poistného:

Číslo vložky	Druh	Poistené áno - nie	Celková poistná suma	Ročné poistné
1.	Živelné poistenie	áno	158 029,96 EUR	31,78 EUR
2.	Poistenie proti odcudzeniu	áno	56 200,00 EUR	181,98 EUR
3.	Poistenie elektroniky a strojov	áno	2 000,00 EUR	7,80 EUR
4.	Poistenie skla	áno	0,00 EUR	0,00 EUR
5.	Poistenie zodpovednosti za škodu	áno	5 000,00 EUR	30,00 EUR
Celkové ročné poistné v EUR:				251,56 EUR

Platenie poisťného

1. Poistený platí poisťné na účet sprostredkovateľa prevodným príkazom:

Bankové spojenie: Volksbank Slovensko a.s.
Číslo účtu 4220 289 916 / 3100
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 11-49213

2. Splatnosť poisťného: poisťné sa bude platiť v štvrtročných splátkach a je splatné nasledovne:

Splátka poisťného	62,89 EUR	je splatná	15.02.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poisťného	62,89 EUR	je splatná	15.04.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poisťného	62,89 EUR	je splatná	15.07.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poisťného	62,89 EUR	je splatná	15.10.	príslušného kalendárneho roka

Poisťné za Dodatok č. 6 je 30 Eur. Prvé poisťné od 9.6.2014 do 30.6.2014 je 1,81 Eur.

Hlásenie poisťných udalostí

Poisťnú udalosť poistený hlási bez zbytočného odkladu telefonicky na Centrálny dispečing škód - tel.: 0850111211

Ďalšie dojednania

1. Pre toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, vyššie uvedené všeobecné poisťné podmienky, osobitné dojednania a tento dodatok. Všetky vymenované poisťné podmienky, osobitné dojednania a prílohy sú nedeliteľnou súčasťou dodatku a poistený svojím podpisom dodatku potvrdzuje ich prevzatie.

2. Poistené vedľajšie náklady

V zmysle Špecifikácie skupín predmetov poistenia, sú v poisťnej zmluve poistené aj vedľajšie náklady, a to do výšky 20% z poisťnej sumy. Poistenie vedľajších nákladov sa dojednáva na 1. riziko.

Poistené vedľajšie náklady:

- Náklady na vypratanie
- Náklady na búranie(strhnutie)
- Náklady na demontáž a opätovnú montáž
- Náklady na hasenie/použitie vlastného hasiaceho média/ .

3. Podpoistenie

V prípade stanovenia PS nehnuteľností na novú hodnotu spôsobom uvedeným v tomto dodatku, poisťovateľ nebude uplatňovať námietku podpoistenia.

4. Poisťné krytie novonadobudnutého majetku

Poisťovateľ poskytne poisťné krytie pre všetky predmety poistenia odo dňa zaradenia do účtovnej evidencie poisťného, najviac však do výšky 20% z celkovej poisťnej sumy.

- Poisťným obdobím je kalendárny rok. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú.
- Dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán (poistený a poisťovateľ) a sprostredkovateľ poistenia obdrží po jednom origináli.
- Osoba, ktorá s Union uzavrela dodatok, svojím podpisom potvrdzuje, že jej bol(i) pred uzavretím dodatku odovzdaný(é) formulár(e) o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváranej poisťnej zmluvy.
- Práva a povinnosti poisteného, poisťníka a poisťovateľa sú upravené vo vyššie uvedených všeobecných poisťných podmienkach a osobitných dojednaniach.
- Poisťník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť tento dodatok do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pred účinnosťou dodatku, a zároveň vydať poisťovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku bezodkladne po jeho zverejnení.
- V prípade, ak poisťník nedoručí poisťovateľovi potvrdenie o zverejnení tohto dodatku v lehote do dvoch mesiacov od jeho uzavretia, tento dodatok zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude dodatok zverejnený v Obchodnom vestníku.
- Pre doručovanie potvrdenia o zverejnení tohto dodatku platí, že toto sa považuje za doručené poisťovateľovi dňom doručenia písomného potvrdenia, alebo dňom doručenia potvrdenia telefaxom, alebo dňom doručenia potvrdenia prostriedkami elektronickej komunikácie.

Bugľovce, 6.6.2014



pečiatka a podpis poisteného

Vincent Koňak
starosta

Prvá Komunálna Finančná, z.s.
pracoviškov/Hlavná 3
080 01 PREŠOV

pečiatka a podpis poisťovateľa

Mgr. Jarmila Cserhelyiová
člen predstavenstva



Vložka č. 5
k poisťovej zmluve č. 11-410039
Dodatok č. 6

Poistenie zodpovednosti za škodu

1. Poistenie sa vzťahuje na:

- zodpovednosť právnickej osoby za škody spôsobené inému porušením právnej povinnosti v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného na poistnú sumu 5 000 EUR.
- zodpovednosť poisteného - štatutárneho zástupcu subjektu územnej samosprávy (predsedu VUC, primátora mesta, starostu obce) za škody spôsobené inému porušením právnej povinnosti v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného na poistnú sumu 0,00 EUR.

2. Rozsah poistenia, poistené riziká:

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:

- Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu VPPZ/0109,
- Osobitné dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone funkcie člena štatutárneho alebo dozorného orgánu obchodnej spoločnosti a družstva k Všeobecnej poistným podmienkam zodpovednosti za škodu VPPZ/0109 a
- Osobitné dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu miest a obcí (ďalej len "VPP").

3. Miesto poistenia:

územie Slovenskej republiky ako aj na územie ostatných európskych štátov okrem Turecka.

4. Sadzby a podklady pre výpočet poistného:

			Poistná suma	Ročné poistné
a)	6,000	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	5 000,00 €	30,00 EUR
b)	2,100	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	0,00 €	0,00 EUR
Celkové ročné poistné v EUR:				30,00 EUR

5. Spoluúčasti:

Pre bod a) 33,19 EUR

Pre bod b) 100,00 EUR

Poistený sa na každej poisťovej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

6. Zvláštne dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu právnických osôb:

6.3. Odchyľne od VPP sa dojednáva, že:

- Z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodeným uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenému na zdraví a usmrtení alebo poškodením, zničením alebo stratou vecí ako aj inú majetkovú ujmu (ušlý zisk) vyplývajúcej zo vzniknutej škody, ak poistený takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov.
 - Poistenie zodpovednosti právnických osôb sa vzťahuje na také škody, ku ktorým došlo v dobe trvania poistenia a za ktorú poistený právne zodpovedá v dôsledku skutočností uvedených v rozsahu poistenia (princíp „loss occurrence“).
 - Predmet poistenia: Činnosti v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a všetky činnosti vyplývajúce poistenému z platných právnych predpisov a rozhodnutí štátnych orgánov (napr. Zákon č. 1/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov a iné.)
- 6.2. Dojednáva sa, že poistenie sa ďalej vzťahuje na škody
- vzniknuté inému v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného, na zdraví alebo usmrtením vrátane škôd, ktoré vznikli dieťaťu alebo žiakovi pri výchove a vzdelávaní, alebo v priamej súvislosti s výchovou a so vzdelávaním, pokiaľ poistený za škodu zodpovedá v dôsledku svojho konania alebo vzťahu v dobe trvania poistenia, vzniknuté vynaložením nákladov na liečebnú starostlivosť, dávky nemocenského a dôchodkového poistenia ako
 - regresné náhrady nákladov liečenia zdravotnou poisťovňou a regresné náklady Sociálnej poisťovne,

- c) spôsobené výkonom vlastníckeho práva, prevádzkou a správou nehnuteľností, ktoré poistený vlastní, má v prenájme alebo ich inak užíva, pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov,
- d) iné ako škody na majetku alebo na zdraví – t.j. čisté finančné škody. Maximálny limit plnenia pre prípad vzniku čistých finančných škôd je 5.000,00 €. Stanovená spoluúčasť pre každú jednu poistnú udalosť uvedenú v tomto bode je 1.000,00 €.

Poistovateľ ďalej nahradí v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorá je dôvodom vzniku práva na plnenie poisťovateľa, za poisteného výdavky:

- a) občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia poisťovateľa, pokiaľ je povinný uhradiť, ako aj trovy právneho zastúpenia poisteného, a to všetko na všetkých stupňoch,
- b) náhrady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, vzniknuté poškodenému alebo jeho zástupcovi, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť,
- c) obhajoby poisteného (príp. jeho zamestnanca) v prípravnom konaní a pred súdom vedenom proti poistenému.

6.3. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:

- a) na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom spracovania, opravy, úpravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci,
- b) z prepravných zmlúv,
- c) na veciach dodaných poisteným alebo na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že dodané veci boli vadnej akosti alebo objednaná činnosť bola vadne vykonaná,
- d) na veciach alebo na zdraví, pokiaľ ide o zodpovednosť za škodu vzniknutú z vadného výrobku alebo služby,
- e) spôsobenú neoprávneným zásahom alebo porušením autorského práva, práv z patentovej ochrany, obchodného mena, ochranných známk, priemyselného a úžitkového vzoru,
- f) vzniknutú v súvislosti s výrobkom alebo jeho časťou, ktorý nie je schopný plniť funkcie, pre ktoré bol určený,
- g) vzniknutú znečistením životného prostredia pôsobením unikajúcich látok, okrem znečistenia vôd spôsobených prostredníctvom prevádzky ČOV a kanalizačnej siete.

6.4. Poistovňa nenahradí škodu:

- a) spôsobenú úmyselne alebo prevzatú dobrovoľne alebo v zmluve nad rámec stanovený právny predpismi,
- b) vzniknutú v súvislosti s činnosťou, pri ktorej právne predpisy ukladajú povinnosť uzavrieť poisteniezodpovednosti
- c) spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov,
- d) spôsobenú pri budovaní alebo údržbe priehrad, hrádz a iných stavieb na vodných dielach,
- e) spôsobenú v súvislosti s konštrukciou a prevádzkou tunelov, mostov a prác pod vodnou hladinou,
- f) spôsobenú v súvislosti s prevádzkou dopravných prostriedkov s akýmkoľvek mechanickým alebo elektrickým pohonom, pokiaľ nie sú schválené pre prevádzku na verejných pozemných komunikáciách a ku škode došlo mimo areálu poškodeného,
- g) spôsobenú pri banskej činnosti, sadaním, zosúvaním pôdy, eróziou, priemyselným odstreľom, vibráciami a v dôsledku poddolovania
- h) spôsobenú v súvislosti s podnikateľskou činnosťou s elektrickou energiou a plynom,
- i) vzniknutú v súvislosti s likvidáciou a uskladnením odpadov,
- j) spôsobenú protiprávnym užívaním vecí,
- k) spôsobenú jadrovými rizikami a jadrovým žiarením, azbestom a formaldehydom, toxickými látkami a vírusovými ochoreniami
- l) pri poskytnutí alebo zanedbaní lekárskej starostlivosti,
- m) prejavujúcu sa genetickými zmenami organizmu,
- n) spôsobenú pri výrobe, skladovaní, plnení a transporte munície a výbušných látok,
- o) pri nesplnení povinnosti odvrátiť škodu.

6.5. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu, za ktorú poistený zodpovedá právnickej osobe, v ktorej poistený vymenúva alebo volí viac ako polovicu členov riadiaceho orgánu alebo kontrolného orgánu.

7. Zvláštne dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu štatutárnych zástupcov subjektov územnej samosprávy:

7.1. Odchýľne od VPP sa dojednáva, že

- a) Poistením je krytá zodpovednosť za škodu štatutárnych zástupcov subjektov územnej samosprávy za dobu od uzavretia poisťnej zmluvy až do ukončenia výkonu ich funkcie. V prípade nástupu nového štatutárneho zástupcu v priebehu poisťného obdobia začína poistenie od okamihu zloženia zákonom predpísaného sľubu. Poistenie sa uzatvára pre prípad vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu, pokiaľ táto vznikla výhradne podľa ustanovenia §420 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) v súvislosti s výkonom funkcie štatutárnych zástupcov subjektov územnej samosprávy, pokiaľ túto škodu spôsobil zavineným porušením právnej povinnosti vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov a iných noriem (najmä zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a iné).
- b) Poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisteného nahradiť inému škodu, ak poistený zodpovedá za škodu v dôsledku svojho konania alebo vzťahu v čase trvania poistenia. Súvislosť vzniku škody s výkonom funkcie štatutárneho zástupcu subjektu územnej samosprávy musí byť preukázaná. a nevzťahuje sa na škody spôsobené rozhodnutím kolektívneho orgánu.

7.2. Ak spôsobil poistený ako vodič škodu na motorovom vozidle, zverenom mu mestom obcou alebo VUC na výkon funkcie štatutárneho zástupcu subjektu územnej samosprávy, poisťovňa nahradí za poisteného škodu až do výšky spoluúčasti z dobrovoľného zmluvného tzv. havarijného poistenia, ktorou sa mesto, obec alebo VUC podieľa na plnení tohto poistenia.

7.3. Poistiteľ ďalej nahradí v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorá je dôvodom vzniku práva na plnenie poistiteľa, za poisteného výdavky:

- a) ktoré zodpovedajú najviac mimozmluvnej odmene advokáta za obhajobu poisteného v prípravnom konaní a konaní pred súdom prvého stupňa v trestnom konaní vedenom proti nemu v súvislosti so škodou, ktorú má poistený občianskeho súdneho konania o náhradu škody a ak je poistený povinný tieto náklady nahradiť,
- b) ktoré vynaložil poškodený v súvislosti s mimosúdny prerokovaním nároku na náhradu škody, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť.

7.4. Šetrenie potrebné na zistenie rozsahu poisťovne plniť je skončené, len čo sa s poškodeným dohodla výška náhrady škody alebo len čo výška náhrady škody bola určená právoplatným rozhodnutím súdu.

7.5. Územná platnosť poistenia sa vzťahuje na územie Slovenskej republiky ako aj na územie ostatných európskych štátov okrem Turecka.

7.6. Poisťovňa nie je povinná plniť, ak poistený:

- a) bez predchádzajúceho súhlasu poisťovne celkom alebo sčasti uznal nárok poškodeného na náhradu škody, ktorý prevyšuje čiastku dohodnutej spoluúčasti
- b) zodpovedá za škodu svojmu manželovi a príbuzným v priamom rade,
- c) zodpovedá za škodu osobám, ktoré s ním žijú v spoločnej domácnosti,
- d) zodpovedá za škodu spoločníkovi a osobám jemu blízkym,
- e) zodpovedá za škodu právnickej osobe, v ktorej má poistený, jeho spoločníci alebo osoby im blízke majetkovú účasť.

7.7. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť spôsobenú inému:

- a) úmyselne
- b) úmyselným konaním proti dobrým mravom v zmysle ust. §424 OZ.
- c) prevádzkou dopravných prostriedkov v zmysle ust. §427 až § 431 OZ, poisťovňa však nahradí za poisteného čiastku spoluúčasti z havarijného poistenia motorového vozidla, ktoré mu bolo zverené mestom alebo obcou, a na ktorom došlo ku škode jeho zavinením
- d) na vnesených alebo odložených veciach v zmysle ust. § 433 až 437 OZ.
- e) spôsobenú úmyselne alebo prevzatú dobrovoľne alebo v zmluve nad rámec stanovený právnymi predpismi,
- f) vzniknutú v súvislosti s činnosťou, pri ktorej právne predpisy ukládajú povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu